

year, garage sales are held in towns and cities across Canada. People often shop rgains at these sales; however, these bargains could be dangerous. Everyone hold-garage sale is legally responsible for ensuring that products sold, whether new or are safe and meet safety standards. It is important to only sell items that are in condition. Damaged articles should be discarded.

lazardous Products Act is administered by Health Canada. It has safety requirefor certain consumer products, many of which are intended for use by children. the law you cannot import, sell or distribute products that do not meet the ements of the Hazardous Products Act.

ext time you are planning to hold a garage sale, THINK SAFETY.

lowing is a partial list of products that neet safety requirements under the lous Products Act:

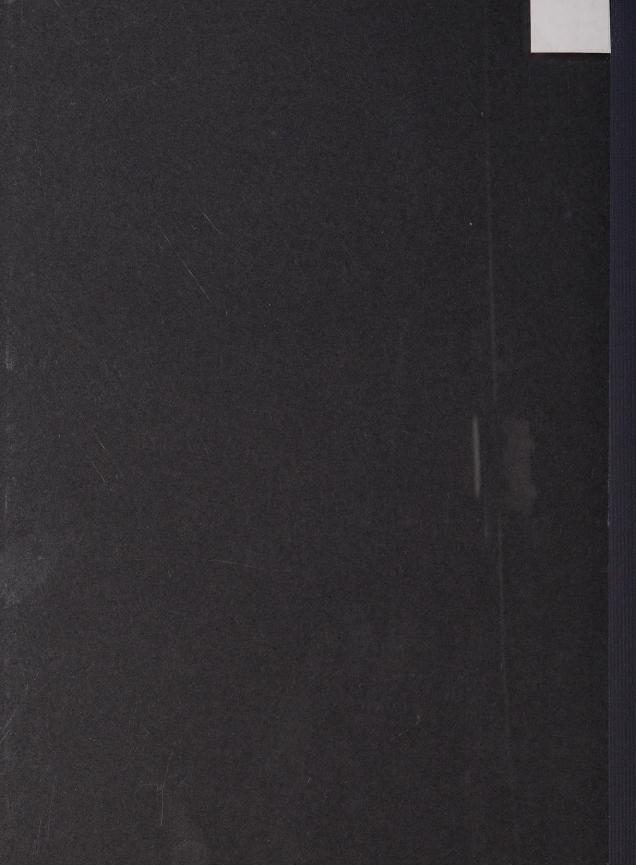
ATES – Baby gates that have large diamond-(<>) or large "V" openings at the top are wed to be sold in Canada. A child's head caught in these openings and the child trangle.

Ars – Car seats must meet the Canadian Vehicle Safety Standard and carry the comlabel stating the height and weight of the rewhich the seat is designed. Detailed tions, all straps and parts, (including the strap for forward-facing seats), must be .. Before selling a used car seat, check ansport Canada (1-800-333-0371 or .gc.ca/roadsafety/) to find out if the car seat en the subject of a recall and follow these nstructions. Do not sell a seat older than the acturer's recommended date. Seats that are

cracked or broken must not be sold. It is important to know the history of any second-hand seat, as it should not be re-used if it has ever been involved in a crash.

CHILDREN'S SLEEPWEAR – Loose-fitting sleepwear including nightgowns, bathrobes, baby-doll pyjamas and loose pyjamas burn more easily if made of cotton or cotton blends. Loose-fitting cotton or cotton blend children's sleepwear must not be sold. These styles should be made of polyester, nylon or polyester/nylon blends to meet the flammability requirements. Cotton may only be used for tight-fitting styles such as sleepers or polo pyjamas.

CRIBS – To meet the regulations, cribs must be accompanied by information that identifies the manufacturer, model number, date of manufacture and assembly instructions. Cribs made before the fall of 1986 do not meet current safety standards and are prohibited from sale under the law. They





FACTS FOR GARAGE SALE VENDORS AUG 2 5 2003

Every year, garage sales are held in towns and cities across Canada. People often shop for bargains at these sales; however, these bargains could be dangerous. Everyone holding a garage sale is legally responsible for ensuring that products sold, whether new or used, are safe and meet safety standards. It is important to only sell items that are in good condition. Damaged articles should be discarded.

The *Hazardous Products Act* is administered by Health Canada. It has safety requirements for certain consumer products, many of which are intended for use by children. Under the law you cannot import, sell or distribute products that do not meet the requirements of the *Hazardous Products Act*.

The next time you are planning to hold a garage sale, THINK SAFETY.

The following is a partial list of products that must meet safety requirements under the *Hazardous Products Act*:

Baby Gates – Baby gates that have large diamond-shaped (<>) or large "V" openings at the top are not allowed to be sold in Canada. A child's head can get caught in these openings and the child could strangle.

CAR SEATS – Car seats must meet the Canadian Motor Vehicle Safety Standard and carry the compliance label stating the height and weight of the child for which the seat is designed. Detailed instructions, all straps and parts, (including the tether strap for forward-facing seats), must be present. Before selling a used car seat, check with Transport Canada (1-800-333-0371 or www.tc.gc.ca/roadsafety/) to find out if the car seat has been the subject of a recall and follow these recall instructions. Do not sell a seat older than the manufacturer's recommended date. Seats that are

cracked or broken must not be sold. It is important to know the history of any second-hand seat, as it should not be re-used if it has ever been involved in a crash.

CHILDREN'S SLEEPWEAR – Loose-fitting sleepwear including nightgowns, bathrobes, baby-doll pyjamas and loose pyjamas burn more easily if made of cotton or cotton blends. Loose-fitting cotton or cotton blend children's sleepwear must not be sold. These styles should be made of polyester, nylon or polyester/nylon blends to meet the flammability requirements. Cotton may only be used for tight-fitting styles such as sleepers or polo pyjamas.

CRIBS – To meet the regulations, cribs must be accompanied by information that identifies the manufacturer, model number, date of manufacture and assembly instructions. Cribs made before the fall of 1986 do not meet current safety standards and are prohibited from sale under the law. They

Our mission is to help the people of Canada maintain and improve their health.

Health Canada



BE CAREFUL WHEN PLANNING YOUR GARAGE SALE!

must not be sold and should be destroyed! It is also important that the mattress used in the crib fits snugly, with a gap of no more than 3 cm between the mattress and the crib. The spacing between the bars should be no more than 6 cm. Corner posts should be no more than 3 mm high. The mattress support must be firmly fixed to the end panels. Cribs that have a mattress support system with floating S or Z-shaped hooks are not safe. Cribs with visible signs of damage, missing parts, or missing warning information should be destroyed.

PROTECTIVE SPORTS EQUIPMENT – Hockey helmets and face protectors sold in Canada must meet safety standards set by CSA International. If the CSA sticker is not present discard the product. These items must not be sold if previously subjected to a major impact, if older than five years, if showing visible signs of damage, if parts are missing or if subjected to intensive use over two consecutive seasons.

PLAYPENS – Some older playpens may have protruding bolts that can catch on a child's clothing, or may have worn or faulty mechanisms on the folding sides of the playpen. If the playpen has been recalled, be sure the problem has been corrected. Playpen mesh must be small mosquito-type netting. If the mesh has large open holes it will not meet current standards and could be an entanglement hazard. When selling a folding playpen, ensure that all locking mechanisms work and setup instructions are included.

STROLLERS – Carriages and strollers made before 1985 may not meet current safety standards. Strollers must come with a lap belt, or some safety restraint that is solidly attached to the seat or frame. Ensure the brakes, as well as locking mechanisms on folding models, are in working order. Make sure that the wheels are solidly attached.

Toys/Lawn Darts – If your toys are in poor repair or broken, they are not safe. Toys with sharp edges or points or those with loose eyes or noses are potential hazards. Toys with small parts are not suitable for children under three years of age. It is illegal to sell lawn darts with elongated tips in Canada.

Examples of other children's items that pose a safety hazard:

Baby Walkers – Baby walkers should not be sold due to the risk of serious injury to the baby from falling downstairs, as well as the increased access to hot surfaces, hot drinks and electrical cords.

BICYCLE AND ROLLERBLADING HELMETS – are designed to protect the head against a single impact. Do not sell these products if damaged.

DRAWSTRINGS ON CHILDREN'S CLOTHING -

Drawstrings, especially on snowsuits, jackets and sweatshirts, can become caught on playground equipment, fences or other objects. Drawstrings around the neck on children's clothing should be removed prior to sale.

JEWELLERY – Lead is a known toxic metal that can enter the body and cause adverse effects on the intellectual and behavioural development of infants and young children. Jewellery designed for children and containing lead should not be sold. If you are unsure whether these products contain lead, it is wiser not to offer them for sale.

For more information contact Health Canada, Product Safety at : cps-spc@hc-sc.gc.ca or your Regional Office:

Burnaby, British Columbia	(604) 666-5003
Edmonton, Alberta	(780) 495-2626
Calgary, Alberta	(403) 292-4677
Saskatoon, Saskatchewan	(306) 975-4502
Winnipeg, Manitoba	(204) 983-5490
Hamilton, Ontario	(905) 572-2845
Toronto, Ontario	(416) 973-4705
Longueuil, Quebec	(450) 646-1353
Montreal, Quebec	(514) 283-5488
Quebec City, Quebec	(418) 648-4327
Moncton, New Brunswick	(506) 851-6638
Halifax, Nova Scotia	(902) 426-8300
St. John's, Newfoundland	(709) 772-4050

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2003 Cat. H46-2/03-312 ISBN 0-662-67412-X

PENSEZ SÉCURITÉ LORSQUE VOUS PRÉPAREZ VOTRE VENTE DE GARAGE!

Autres exemples de produits destinés aux enfants qui peuvent être dangereux :

MARCHETTES – On devrait éviter de vendre une marchette, car le bébé risque de chuter dans l'escalier, d'atteindre une surface ou une boisson chaude ou un fil électrique et de se blesser grièvement.

CASQUES POUR CYCLISTES ET PATINEURS – Ces casques sont conçus pour protéger la tête contre un seul choc. On ne doit pas vendre un produit endommagé.

CORDONS SUR LES VÉTEMENTS D'ENFANTS – Les COT-dons, en particulier sur les combinaisons de ski, les blousons et les pulls molletonnés, peuvent s'accrocher dans les équipements de terrain de jeu, les clôtures et autres objets. Avant de vendre un vêtement d'enfant, on devrait le dépouiller de tout cordon situé près de l'encolure.

Byoux – Le plomb est un métal toxique qui peut pénétrer dans le corps et avoir des effets nocifs sur le développement intellectuel et comportemental d'un jeune enfant ou d'un bébé. On devrait éviter de vendre des bijoux pour enfants qui contiennent du plomb. Si vous n'êtes pas certain si le produit contient du plomb, il est plus sage de ne pas le mettre en vente.

quer avec le Bureau de la sécurité des produits de Santé

Pour de plus amples renseignements, veuillez communi-

d'angle ne doit pas excéder 3 mm. Le support de matelas doit être ancré solidement aux panneaux de bout. Les lits dont le matelas est soutenu par sécuritaires. S'il y a des signes visibles de dommages, s'il manque des pièces, instructions ou avertissements, on doit jeter le lit.

EQUIPEMENT DE PROTECTION POUR LES SPORTS – Lès casques de hockey et les protecteurs faciaux qui se vendent au Canada doivent satisfaire aux normes de sécurité dictées par CSA International. S'il n'y a pas d'étiquette de la CSA sur le casque, on doit le jeter. Si le casque a plus de cinq ans, s'il présente des signes visibles de dommages, s'il manque des pièces, s'il a subi un choc important ou s'il a fait l'objet d'un usage intensif pendant plus de deux saisons consécutives, ont doit le jeter.

PARCS POUR ENFANTS – Un vieux parc peut comporter des boulons saillants qui peuvent s'accrocher aux vêtements de l'enfant. Les mécanismes de pliage peuvent être usés ou défectueux. Si le parc a fait l'objet d'un rappel, assurez-vous que le problème a été corrigé. Les côtés en tissu maillé doivent être de type moustiquaire. Les grandes mailles ne satisfont pas aux normes actuelles et l'enfant risque de s'y prendre. Pour un actuelles et l'enfant risque de s'y prendre. Pour un actuelles et l'enfant risque de s'y prendre. Pour un actuelles et l'enfant risque de s'y prendre. Pour un actuelles et l'enfant risque de s'y prendre. Pour un actuelles et l'enfant risque de s'y prendre. Pour un actuelles et l'enfant risque de s'y prendre. Pour un actuelles et l'enfant risque de s'y prendre. Pour un actuelle et l'enfant risque de s'y prendre. Pour un actuelle et l'enfant risque de s'y prendre. Pour un actuelle et l'enfant risque de s'y prendre. Pour un actuelle et l'enfant risque de s'y prendre. Pour un actuelle et l'enfant risque de s'y prendre. Pour un actuelle et l'enfant risque de s'y prendre. Pour un actuelle et l'enfant risque de s'y prendre. Pour un actuelle et l'enfant risque de s'y prendre. Pour un actuelle et l'enfant risque de s'y prendre. Pour un actuelle et l'enfant risque de s'y prendre. Pour un actuelle et l'enfant risque de s'y prendre. Pour un actuelle et l'enfant risque de s'y prendre. Pour un actuelle et l'enfant risque de s'y prendre l'es métron de s'y prendre. Pour un actuelle et l'enfant risque de s'y prendre l'es métro de l'enfant risque de l'enfant risque de l'enfant risque de s'y prendre l'es métro de l'enfant risque de l'enfan

Pousserres – Les poussettes et landaus fabriqués avant 1985 peuvent ne pas être conformes aux normes de sécurité actuelles. La poussette doit être munie d'une ceinture abdominale ou d'un dispositif de retenue solidement fixé au siège ou au cadre. Assurez-vous que les freins et le mécanisme de verrouillage fonctionnent et que les roues sont fixées avec solidité.

Jouers et fléchettes de pelouse – Si les jouets sont par sécurien mauvais état ou brisés, ils ne sont pas sécuritaires. S'il y a des arêtes vives, des pointes aigués, si les yeux ou le nez sont mal fixés, il y a un dangèces, il ne convient pas à un enfant de moins de trois ans. La vente de fléchettes de pelouse à bout allongé est interdite au Canada.

(709) 772-4050 St. John's, Terre-Neuve (902) 426-8300 Halifax, Nouvelle-Écosse 8699-128 (903) Moncton, Nouveau-Brunswick (418) 648-4327 Québec, Québec (514) 283-5488 Montréal, Québec (420) 646-1353 Longueuil, Québec 9074-579 (814) Toronto, Ontario (902) 572-2845 Hamilton, Ontario (204) 983-5490 Winnipeg, Manitoba 2024-276 (306) Saskatoon, Saskatchewan (403) 292-4677 Calgary, Alberta 9292-964 (081) Edmonton, Alberta (604) 666-5003 Burnaby, Colombie-Britannique ou votre Bureau régional : Canada: cps-spc@hc-sc.gc.ca

© Sa Majesté la Reine du chet du Canada, 2003 Cat. H46-2\03-312 ISBN 0-662-67412-X

DES AENLES DE CYBYCE KENSEICHEMENLS VN SOIEL

Chaque année, avec l'arrivée du beau temps, les gens se précipitent dans les ventes de garage à la recherche d'aubaines, toutefois, celles-ci peuvent être dangereuses. Le vendeur est légalement responsable de s'assurer que les produits neufs ou usagés qu'il vend sont sécuritaires et conformes à toutes les normes de sécurité. Il est important de vendre uniquement des articles en bon état. Les articles endommagés devraient être jetés.

Santé Canada administre la Loi sur les produits dangereux qui définit les exigences sécuritaires touchant certains produits de consommation, dont plusieurs destinés aux enfants. Loi sur les produits dangereux.

Loi sur les produits dangereux.

Lorsque vous préparez une vente de garage, PENSEZ SÉCURITÉ.

connaître les antécédents du siège d'auto usagé, car on ne doit pas le réutiliser s'il a servi lors d'un accident.

VÉTEMENTS DE NUTI POUR ENFANTS – Les vêtements amples, comme les robes de nuit, robes de chambre, nuisettes et pyjamas, brûlent plus facilement s'ils sont en coton ou contiennent du coton. Ces vêtements doivent être faits de polyester, de nylon ou d'un mélange polyester-nylon pour satisfaire aux exigences d'inflammabilité. Le coton ne peut être utilisé que pour la fabrication des vêtements ajustés tels que les pyjamas polo et les dormeuses.

Lits de BÉBÉ – Pour être conformes aux règlements, la documentation accompagnant les lits de bébé doit indiquer le nom du fabricant, le numéro de modèle, la date de fabrication et les instructions d'assemblage. Les lits fabriqués avant l'automne rité en vigueur. Il est interdit de les vendre et on doit les détruire! Le matelas doit être bien ajusté au lit, l'écart entre le matelas doit être bien ajusté dépasser 3 cm. L'espace entre les barreaux ne doit pas excéder 6 cm. La hauteur des montants

Vous trouverez ci-dessous une liste partielle des produits qui doivent répondre aux normes de sécurité que définit la Loi sur les produits dangereux.

Влявѝвяве роив вѣвѣs – Au Canada, la Loi interdit la vente de barrières dont l'extrémité supérieure est formée de losanges (<>) ou de « V ». L'enfant peut s'y coincer et s'étrangler.

Sièces D'AUTO – Les sièges d'auto doivent être conformes aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada et porter l'étiquette de conformité précisant la taille et le poids de l'enfant à qui le siège est destiné. L'article doit être accompagné d'instructions détaillées, de toutes les courroies et poir tourner le siège vers l'avant). Avant de vendre un siège d'auto usagé, vérifiez auprès de Transports Canada (1-800-333-0371 ou maiège d'un rappel et suivez les instructions, le tait l'objet d'un rappel et suivez les instructions, le cas échéant. On ne doit pas vendre un siège dont l'âge excède la recommandation du fabricant, ni un siège fendillé ou brisé. Il est important de un siège fendillé ou brisé. Il est important de

Notre mission est d'aider les Canadiens et les Canadiennes à maintenir et à améliorer leur état de santé. Santé Canada



Digitized by the Internet Archive in 2022 with funding from University of Toronto

